

## DEPARTAMENT DE DIDÀCTICA DE LA LLENGUA I LA LITERATURA

# I JORNADA DE DOCÈNCIA

5 DE FEBRER DE 2002

## PROGRAMA

9.30-10.30	G. Rosselló. <i>La convergència acadèmica a Europa</i>
10.30-11.00	<i>Pausa-esmorzar</i>
11.00-11.45	A. Díaz-Plaja - M. Prats. <i>Procediment per conèixer els punts de partida intel·lectuals i personals dels alumnes de Literatura Infantil</i>
11.45-12.30	L. Figueras. <i>El laboratori portàtil: una eina útil dins l'aula de llengua estrangera</i>
12.30-13.15	M. Cambra. <i>L'enfocament de l'assignatura Lingüística Aplicada a l'ensenyament de la Llengua Estrangera (Francès): una educació a les llengües i al llenguatge</i>
13.15-15.15	<i>Pausa-dinar</i>
15.15-16.00	J. T. Pujolà. <i>Una aproximació a l'ús de la web a les classes de llengua estrangera</i>
16.00-16.45	M. J. Cueva. <i>Multilingual and plural dimensions across the English lessons. Samples of plotting cross-cultural &amp; multilingual issues</i>
16.45-17.30	M. Vilanova. <i>El "drama" de les "maries": com impartir llengua estrangera i la seva didàctica a les altres especialitats</i>
17.30-17.45	<i>Pausa-berenar</i>
17.45-19	<i>Trobada sobre la recerca al Departament amb M. Sebastià, professora responsable de l'Oficina de Recerca de la Divisió V</i>

NOTA: Totes les sessions tindran lloc a la Sala 140 del Departament, a excepció de la d'en Joan-Tomàs Pujolà (15.15-16 h.), que es desenvoluparà a l'Aula Màster de la Divisió (planta baixa de l'edifici de Migdia, a la banda de la consergeria). Les activitats de la tarda s'iniciaran, doncs, directament a l'Aula Màster, i a les 16 h. continuaran a la sala 140 del Departament.

## RESUMS

### 1. Anna Díaz-Plaja i Margarida Prats. *Procediment per conèixer els punts de partida intel·lectuals i personals dels alumnes de Literatura Infantil (Educació Infantil i Assignatura de Lliure Elecció)*

Presentació d'una enquesta de prospecció sobre coneixements (conceptes i dades) i d'un qüestionari sobre l'itinerari personal d'accés a la literatura (fem memòria) i posterior comentari de l'ús d'aquestes eines en el desenvolupament de l'assignatura.

La nostra intervenció es fonamentarà en una experiència d'aula, duta a terme en les assignatures de *Literatura Infantil* troncal per als alumnes de primer curs de l'especialitat *Educació Infantil* i *Literatura Infantil* matèria de lliure elecció. Com exposarem en la I Jornada de Docència del Departament, l'ús del primer qüestionari ens permet accedir a dades dels alumnes sobre diversos aspectes, tant de conceptes com

de recursos en el camp de la LIJ que ens són molt útils a l'hora d'estructurar continguts i procediments; pel que fa al segon qüestionari és un punt de partida per tractar el tema dels recorreguts personals en l'accés a la literatura i per il·lustrar els aspectes sociològics d'aquest accés en les generacions dels nostres alumnes.

## **2. Lluís Figueras (estudiant de doctorat). *El laboratori portàtil: una eina útil dins l'aula de llengua estrangera***

La presentació vol conscienciar de les possibilitats didàctiques d'emprar material tecnològic auditiu i per a la pràctica de la llengua oral a la classe de llengua estrangera. El laboratori portàtil és un eina a l'abast de moltes escoles (la Generalitat subvenciona aparells) que molt sovint no és utilitzada. És una manera engrescadora de poder parlar i escoltar, a més de poder editar efectes sosnors/musicals i preparar de diverses formes (racons, grups flexibles, etc) una pràctica oral més consistent dintre l'aula de llengua estrangera.

## **3. Margarida Cambra. *L'enfocament de l'assignatura Lingüística Aplicada a l'ensenyament de la Llengua Estrangera (Francès): una educació a les llengües i al llenguatge***

Partint de la idea que aquesta assignatura ha de contribuir a la formació didàctica dels estudiants de Mestre de Llengua Estrangera, en la seva dimensió lingüística, i de la constatació contínua de la limitació de les seves concepcions de la llengua i el llenguatge als aspectes formals de la llengua, he considerat oportú orientar l'assignatura cap a una nova perspectiva de la llengua com a comunicació, que inclou tant els aspectes formals com els socials i culturals.

Estic experimentant aquesta introducció a la lingüística a partir d'activitats pràctiques destinades a fer descobrir als nens i nenes de primària la llengua objecte d'aprenentatge (francès), les llengües, el plurilingüisme i el llenguatge, moltes d'elles extretes dels materials experimentals del projecte d'*Éveil au Langage* de la Unió Europea. Aquestes activitats estan dissenyades amb la finalitat d'observar i explorar les llengües presents a les aules, de reflexionar sobre la naturalesa del llenguatge, i alhora de valorar la riquesa que representen les noves situacions plurilingües escolars i socials.

El plantejament de l'assignatura pretén, doncs:

- ✓ Basar-se en un treball molt pràctic de disseny i maneig d'activitats d'educació lingüística per a aprenents de l'ensenyament primari;
- ✓ A partir d'aquest, que els estudiants puguin descobrir ells mateixos, òbviament al seu nivell, aquelles dimensions de la llengua i del llenguatge (pragmàtica, discursiva, conversacional, sòcio-cultural) a les quals no han tingut l'oportunitat d'accedir.

Em proposo fer una petita investigació-acció sobre aquesta experiència de formació, per tal de cercar evidències empíriques de l'evolució de les creences i sabers dels estudiants en formació pel que fa la llengua que ensenyaran, les llengües i el llenguatge.

## **4. Joan-Tomàs Pujolà. *Una aproximació a l'ús de la web a les classes de llengua estrangera***

En aquesta sessió es presentarà la conceptualització de les pàgines web ROW (Resources on the Web for English Learning) i el plantejament i descripció d'una tasca senzilla realitzada a la classe d'anglès.

Les pàgines ROW han estat dissenyades per tal que els alumnes i professors d'anglès del Departament tinguin un marc per poder treballar amb més facilitat amb la gran quantitat de materials que la web ens ofereix per l'aprenentatge i l'ensenyament de llengües estrangeres.

La tasca que es presentarà servirà d'exemple per introduir alguns conceptes bàsics de l'ús de la web en les nostres classes de llengua estrangera, tant pel que fa als procediments a seguir com pels problemes i limitacions en que ens podem trobar.

L'objectiu de la ponència és informar i intercanviar idees i experiències semblants entre el professorat del Departament.

**5. M. José Cueva. *Multilingual and plural dimensions across the English lessons. Samples of plotting cross-cultural & multilingual issues***

Els continguts curriculars que es transmeten a l'escola, l'alumnat els entén a la llum de la seva experiència, de la seva procedència i de les seves llengües. La llengua forma part de nosaltres mateixos, de la nostra personalitat i la nostra experiència, en certa manera, som la llengua que parlem.

Dins l'àmbit escolar coexisteixen diverses llengües (així com ètnies, religions, cultures...). Aquest és el marc des del qual preparem l'alumnat de Formació del Professorat per tal que entengui i pugui apreciar les característiques que comporta el context escolar actual, plurilingüe i divers a causa dels moviments migratoris.

**6. Maria Vilanova. *El "drama" de les "maries": com impartir llengua estrangera i la seva didàctica a les altres especialitats***

L'assignatura Llengua estrangera i la seva didàctica en les especialitats que no són la de Llengua Estrangera presenta diversos problemes: manca d'interès per part dels estudiants, diferents nivells de llengua, poca definició dels continguts, etc., i poc temps per a resoldre'ls. Si partim de la interacció que es pot establir entre la didàctica de la llengua estrangera i la de l'especialitat dels alumnes, es pot mostrar un model (emprant tècniques dramàtiques, per exemple) a partir del qual els alumnes poden anar fent les seves propostes didàctiques aplicables a l'aula de l'escola, en activitats interdisciplinars (llengua estrangera i la seva pròpia especialitat) i que en la seva pràctica futura podran posar en pràctica.